

## Dossier de presse 07 juin 2017



### ABBAYE DU RELEC

L'Abbaye du Relec est fondée au 12<sup>e</sup> siècle au cœur des Monts d'Arrée. L'église romane et les vestiges de l'espace claustral témoignent de la présence des moines cisterciens pendant six siècles.

### Adresse

Abbaye du Relec - 29410 Plounéour-Menez  
Tel : 02 98 78 05 97 - [abbaye.relec@cdp29.fr](mailto:abbaye.relec@cdp29.fr)

### CONTACT PRESSE

Eléonore JANDIN : 06 38 38 90 70  
Jean-Philippe RIVIER : 02 98 25 94 74  
[presse@cdp29.fr](mailto:presse@cdp29.fr)

Photos et visuels disponibles sur demande ou sur notre site internet [www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)

♦ Espace presse (mot de passe : « presse »)



## RENCONTRES CHORALES # 11

**Dimanche 11 juin et dimanche 2 juillet**

Avec deux "cartes blanches" au Chef de chœur Bernard Kalonn, et à l'ensemble Choréa d'Ys, la 11<sup>ème</sup> édition des Rencontres Chorales à l'Abbaye du Relec propose des concerts dans la belle acoustique de son abbatale, mais aussi des ateliers vocaux dans les jardins, et même un goûter baroque. Et tout est gratuit !

L'Abbaye cistercienne du Relec est depuis plus de 8 siècles un lieu atypique qu'il faut parfois chercher et qui, toujours, procure au visiteur qui y parvient, le sentiment d'arriver dans un oasis, un peu à l'écart du monde... Cette impression de paix qui s'y dégage est amplifiée lorsque des voix s'élèvent dans l'abbatale, rappelant le chant des moines cisterciens. Hors du monde, certes, mais pourtant dans le monde puisque les concerts proposés donnent à l'entendre. Quoi de mieux qu'un lieu intimiste, et préservé des bruits de notre société trépidante, pour les écouter ?

Depuis 2007, les chorales du Finistère viennent en juin faire résonner cette abbatale. Leurs talents, la diversité de leurs répertoires, leur enthousiasme et leur dynamisme nous rappellent chaque année que partager une même passion, rassemble et adoucit la vie de tous, à commencer par nous, qui les écoutons... Et depuis 2016, l'Abbaye du Relec leur propose d'aller un peu plus loin que l'habituel concert, et de découvrir qu'une chorale, un ensemble, un chœur, ont aussi envie de partager avec tous d'autres projets, qui peuvent prendre des formes différentes : une « carte blanche ». Leur est offerte le temps d'un dimanche. À eux de s'inspirer de ce lieu, d'imaginer d'autres formes, de prendre des chemins de traverse...

## Dossier de presse 07 juin 2017



## Infos pratiques Rencontres Chorales

**Dimanche 11 juin - Gratuit**

Avec billet - Ouverture de la  
billetterie du concert devant  
l'abbatiale à partir de 16h30  
Renseignements au 02 98 78 05 97

## CONTACT PRESSE

Eléonore JANDIN : 06 38 38 90 70  
Jean-Philippe RIVIER : 02 98 25 94 74  
presse@cdp29.fr

Photos et visuels disponibles sur demande ou  
sur notre site internet [www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)  
♦ Espace presse (mot de passe : « presse »)

**DIMANCHE 11 JUIN**

## Carte blanche à...

**Bernard Kalonn, chef de chœurs**

**Avec les ensembles Mouezh Treoultre (Penmarc'h),  
Abeilles vertes et Tournesol (Quimper)**



Bernard Kalonn, chef de chœur atypique et en questionnement constant sur la création en chant choral réadapte spécialement pour l'Abbaye du Relec l'œuvre *Adiemus* de Karl Jenkins. Autour d'une centaine de chanteurs, le spectacle émouvant vous emmène aussi bien dans les jardins que dans l'abbatiale. Pour une découverte en mouvement de cette œuvre universelle qui, avec des mots inventés, rend hommage à tous les peuples.

## « Adiemus », Karl Jenkins

Après avoir revisité des œuvres majeures comme *Carmina Burana*, le *Livre Vermell* ou l'*Oratorio du Roi Gradlon*, Bernard Kalonn monte en 2014 un spectacle autour de l'œuvre de Karl Jenkins, *Adiemus*. Il revisite complètement l'œuvre, écrite au départ pour voix de femmes, avec un chœur mixte de 60 personnes, alliant chants, musiques et expression. Les chanteurs donnent de la voix et de l'énergie pour que le message d'espoir et de paix rayonne autour d'eux. Particularité, les costumes ont été créés pour l'occasion, grâce à la compétence de Marie Millet, artiste peintre. Autre particularité, des chorales adultes et enfants sont de temps à autre intégrées au spectacle : à chaque fois, c'est une version différente, avec des acteurs différents ...



## Dossier de presse 07 juin 2017



## Infos pratiques Rencontres Chorales Dimanche 11 juin - Gratuit

Avec billet - Ouverture de la  
billetterie du concert devant  
l'abbatiale à partir de 16h30  
Renseignements au 02 98 78 05 97

## CONTACT PRESSE

Eléonore JANDIN : 06 38 38 90 70  
Jean-Philippe RIVIER : 02 98 25 94 74  
presse@cdp29.fr

Photos et visuels disponibles sur demande ou  
sur notre site internet [www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)  
♦ Espace presse (mot de passe : « presse »)

## L'œuvre :

Sir Karl William Jenkins, né le 17 février 1944 sur la péninsule de Gower, est un compositeur et musicien gallois. Il a été membre du groupe de rock britannique Soft Machine à partir de 1972. Il est également compositeur et son œuvre la plus populaire est le morceau intitulé *Adiemus* repris notamment dans le film *Avatar*. En tant que compositeur, sa notoriété est venue avec le projet *Adiemus*. Il a porté ce projet au Japon, en Allemagne, en Espagne, en Finlande, aux Pays-Bas et en Belgique, ainsi qu'au Royal Albert Hall de Londres et à la Battersea Power Station. C'est une œuvre qui fait appel à nos racines communes, à tous les peuples. Les mots sont inventés, pour que chacun puisse s'y retrouver quel que soit son origine ethnique, culturelle, culturelle. Chacun peut alors donner libre cours à son potentiel vocal, sans insister sur le vibrato, mais en ressentant au maximum l'énergie dégagée par les notes, afin d'en proposer une œuvre sans cesse renouvelée, sans cesse en mouvement, sans cesse en devenir. La structure de « *ADIEMUS, Songs of Sanctuary* » pourrait paraître de conception « classique », mais très vite on se rend compte que les sons, écrits phonétiquement, résonnent comme un instrument... Le son est alors universel, comme l'est le langage de la musique.

## PROGRAMME DU DIMANCHE 11 JUIN :

### • De la fontaine à l'abbatiale

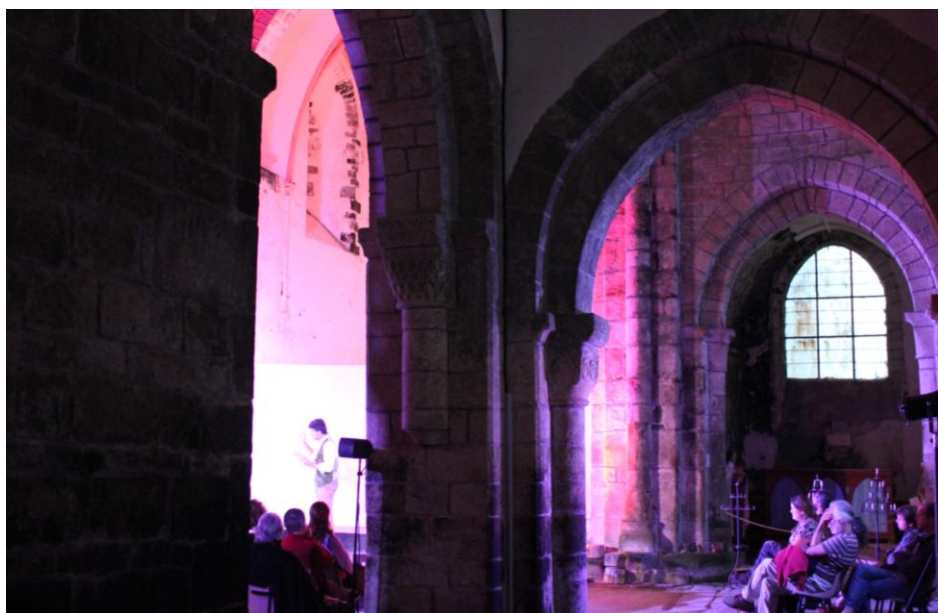
Départ à 17h07, au pied de la fontaine (place de l'Abbaye)  
Avec les ensembles Mouezh Treoultre et Abeilles vertes

### • Dans l'abbatiale

À partir de 18h  
Avec l'ensemble Tournesol

### • De l'abbatiale à la fontaine...

Final



## Dossier de presse 07 juin 2017



## Infos pratiques Rencontres Chorales

**Dimanche 2 juillet - Gratuit**

Avec billet - Ouverture de la  
billetterie du concert devant  
l'abbatiale à partir de 17h30  
Renseignements au 02 98 78 05 97

## CONTACT PRESSE

Eléonore JANDIN : 06 38 38 90 70  
Jean-Philippe RIVIER : 02 98 25 94 74  
presse@cdp29.fr

Photos et visuels disponibles sur demande ou  
sur notre site internet [www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)  
♦ Espace presse (mot de passe : « presse »)

**DIMANCHE 2 JUILLET**

## Carte blanche à...

### L'Ensemble vocal Choréa d'Ys (Brest)



L'Ensemble Vocal Choréa d'Ys est un groupe brestois qui compte une quarantaine de choristes passionnés. Le programme est principalement chanté a capella. Si Choréa d'Ys est formée d'amateurs, le mot doit s'entendre au sens noble ; leur credo et celui de leur chef de chœur restant celui de la qualité, donc d'un véritable travail de groupe. Chaque choriste accorde une grande importance à la préparation vocale, à la gestion du souffle et à la justesse des accords.

#### Direction : Pierre-Emmanuel Clair

D'abord chanteur lyrique, Pierre-Emmanuel Clair s'est produit dans de nombreux opéras et festivals en tant qu'artiste de chœur. Diplômé en direction de chœur au conservatoire de Marseille, il est également titulaire d'un master en musicologie sur la musique italienne et le chant. Installé dans le Finistère depuis 2012, il met aujourd'hui sa grande expérience de la direction de chœur au service de *Choréa d'Ys*, qui renoue ainsi avec cet apprentissage alliant à la fois ambition, exigence et plaisir de découverte puis d'interprétation des œuvres.

#### La Sestina, Claudio MONTEVERDI (1567-1643)

La Sestina est une canzone de deuil composée en 1610 par Claudio Monteverdi et publiée en 1614. En 1608, Claudio Monteverdi, maître de chapelle de cour ducal de Mantoue, compose L'Arianna, tragédie en musique (sur un livret d'Ottavio Rinuccini) à l'occasion du mariage de François Gonzague, héritier du duc Vincent Ier de Mantoue (Vincenzo Gonzaga), avec l'infante Marguerite de Savoie.

Il en réserve le rôle-titre à son élève, la jeune cantatrice prodige Caterina Martinelli mais celle-ci est emportée par la variole le 7 mars 1608, à l'âge de 18 ans, peu de temps avant la création de L'Arianna, le 26 mai 1608. Pour commémorer le souvenir de Caterina, le duc Vincenzo commande à l'écrivain de cour Scipione Agnelli une canzone de deuil intitulée Lagrime d'amante al sepolcro dell'amata (« Larmes de l'amant sur la tombe de l'aimée ») que Monteverdi compose en 1610 et publie en 1614 sous le nom de Sestina dans son sixième livre de madrigaux.

#### Lamento d'Arianna, Claudio MONTEVERDI

L'Arianna est le deuxième opéra écrit par Claudio Monteverdi, sur un poème d'Ottavio Rinuccini. Il fut créé à Mantoue le 26 mai 1608. Son sujet est fondé sur la légende grecque d'Ariane et Thésée. La musique en est perdue, à l'exception du lamento, la scène centrale, connue sous le nom de Lamento d'Arianna.

## Dossier de presse 07 juin 2017



## Infos pratiques Rencontres Chorales

**Dimanche 2 juillet - Gratuit**

Avec billet - Ouverture de la  
billetterie du concert devant  
l'abbatiale à partir de 17h30  
Renseignements au 02 98 78 05 97

## CONTACT PRESSE

Eléonore JANDIN : 06 38 38 90 70  
Jean-Philippe RIVIER : 02 98 25 94 74  
presse@cdp29.fr

Photos et visuels disponibles sur demande ou  
sur notre site internet [www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)

♦ Espace presse (mot de passe : « presse »)

## Magnificat, Urmas SISASK (1960)

Urmas SISASK est un des plus célèbres compositeurs contemporains estoniens. Le Magnificat est écrit dans un style bien particulier. Passionné d'astronomie, Urmas SISASK s'est inspiré de la trajectoire des planètes du système solaire pour créer une "gamme planétaire", un mode musical d'écriture pentatonique (do#, ré, fa#, sol#, la). Sisask qualifie lui-même son œuvre "d'astromusicale".

## PROGRAMME DU DIMANCHE 2 JUILLET :

Avec le Magnificat d'Urmas Sisak, rarement interprété en concert, Choréa d'Ys vous emmènera au cœur d'une musique sacrée méditative porteuse d'une incroyable énergie. En miroir à cette musique des sphères, le chœur vous plongera dans la musique de l'âme de Monteverdi. Les trois ateliers de l'après-midi donneront au public les clés d'écoute lui permettant de profiter pleinement de ces œuvres et d'en ressentir toute la puissance lors du concert du soir.

## L'après-midi dans les jardins

● 15h00 - 15h20 : Atelier - découverte de l'univers musical baroque et des tempéraments. Le chef de chœur Pierre-Emmanuel Clair se propose de faire découvrir au public l'univers musical baroque et la notion de "tempéraments"

● 15h30 - 16h00 : Atelier musicologie et organologie - Découverte illustrée des œuvres interprétées lors du concert du soir : Magnificat, Urmas Sisask ; La Sestina et Lamento d'Arianna, Claudio Monteverdi. L'objectif sera de "disséquer" les œuvres interprétées au concert du soir. Le public disposera ainsi des clés d'écoute qui lui permettront de bien comprendre le contexte et l'esprit dans lequel elles ont été composées, les moments clés des œuvres et ainsi de profiter pleinement du concert. La présentation sera assurée par Pierre-Emmanuel Clair et illustrée par quelques extraits des œuvres interprétés par le chœur.

● Entre 16h et 17h : goûter "baroque" préparé par Choréa d'Ys.

● 17h00 - 17h30 : Dernier atelier : Immergez vous dans le son du chœur et chantez avec Chorea d'Ys ! Le public sera invité à apprendre quelques courts extraits des œuvres interprétées le soir : une seule voix, celle du pupitre alto, avec le soutien des choristes alti de Chorea d'Ys. Puis à les interpréter entourées des autres pupitres. L'objectif est de faire découvrir au public néophyte l'impression ressentie au sein d'un chœur polyphonique, et pour un public plus averti, le plaisir d'interpréter ces œuvres.

## Une soirée dans l'abbatiale

### 18h : Concert

### Musique des sphères / Musique de l'âme

*Magnificat*, Urmas Sisask

*La Sestina*, Claudio Monteverdi

*Lamento d'Arianna*, Claudio Monteverdi.

### Direction :

Pierre-Emmanuel Clair

### Accompagnement :

Christian Riché, Clavecin

Yann Péran, Théorbe